

Las Squadras

Informaziuns generalas e messadi tier la radunonza communal dils 26 da matg 2006

Messadi per la radunonza communal dils 26-05-2006

allas 20.00 uras en casa da scola a Sumvitg

La suprastonza communal suttametta a Vos las suandontas fatschentas:

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza communal dils 12-12-2005
4. Rendaquen 2005
5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2005
6. Revisiun dalla planisaziun locala a Val
7. Orientaziuns
8. Varia

Tractanda 3: Protocol

Dil protocol dalla radunonza communal dils 12-12-2005 sa vegnir priu investa sin canzlia communal duront las uras da spurtegl. Avon radunonza ei il protocol ultra da quei exponius per investa. Il protocol sa era vegnir abonnaus per la summa da frs. 20.00 per onn tier l'administraziun communal.

Tractanda 4: Rendaquen 2005

Il rapport da gestiun ed il quen 2005 che ei vegnius repartius a mintga casada e dat sclariment en detagl sur dil quen communal 2005. Plinavon cuntegn el las ulteriuras informaziuns usitadas. Ord quei motiv vegn quella tractanda buca presentada specialmien en LAS SQUADRAS. A caschun dalla radunonza communal vegnan il canzlist ed il president communal plinavon a dar sclariment detagliu sur dil quen communal 2005.

Tractanda 5: Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2005

La cumissiun da quen e gestiun sut il presidi da Lucas Tuor ha fatg la revisiun dil quen communal ils 5 e 6 d'avrel 2006. Ella ei vegnida assistida da Giuliana Gienal dil biro fiduziar Cathomas e Cabernard SA da Glion. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar el rapport da quen e gestiun 2005.

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la

cumissiun da quen e gestiun alla radunonza communal:

- d'approbar il quen communal 2005 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastonza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun cun d'admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nosa vischnaunca.

Tractanda 6: Revisiun dalla planisaziun locala a Val

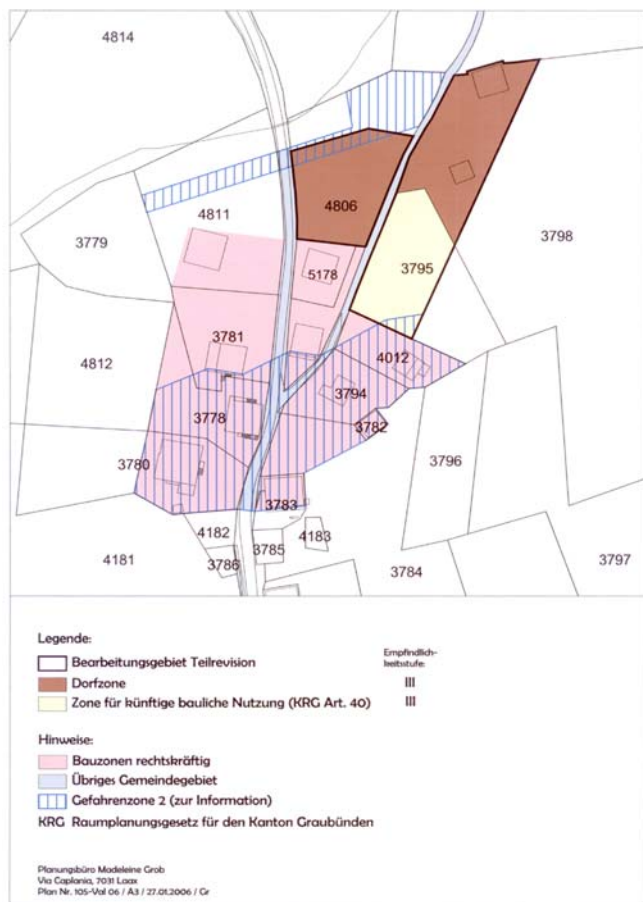
Culla construcziun dallas duas casettas baghegiadas ils davos dus onns a Val ei la zona da baghegiar libra a Val duvrada si. Martin Cathomas meina a Val in puresser accessori ed habitescha era permanentamein en sia tegia a Val. Demai che la tegia porscha buca avunda plaz per habitadi sur onn ei ina engrondaziun necessaria.

Il menaschi accessori da Martin Cathomas ademplescha denton muort sia grondezia buca las premissas per ina lubientscha d'engrondir sia tegia che sesanfla actualmein ordeifer la zona da baghegiar. Aschia eis ei necessari da midar ina part dalla parcella nr. 3798 dalla zona actuala "ulteriu territori communal" ella "zona dil vitg" per aschia possibilitar a Martin Cathomas da realisar in habitadi adequat al temps. El medem mument duei era vegnir scaffiu in niev plaz da baghegiar a Val e quei silla parcella nr. 4806.

Per rundar la zona da baghegiar vegn ina part dalla parcella nr. 3795 partida tier alla zona per diever da baghegiar futur. En quella zona sa vegnir baghegiu mo sin fundament d'ina lubientscha per baghetgs ordeifer la zona da baghegiar, pia tenor las cundiziuns dalla procedura da "BAB", aschia che quella zona sa buca vegnir taxada sco zona da baghegiar "libra".

La planisadra Madeleine Grob ha elaborau il niev plan da zonas sco era in rapport leutier. Demai ch'ils cuosts persuerter vegnan surpri cumpleinamein dils proprietaris dil terren che vegn niev ella zona dil vitg, seresultan per la vischnaunca sulettamein minimals cuosts d'administraziun.

L'exposiziun publica dil plan ed dil rapport cuoza 30 dis, naven dils 21 d'avrel entochen ils 20 da matg 2006. Suentier l'exposiziun publica vegn la damonda per quella midada dil plan da zonas suttamessa alla radunonza communal per approbaziun.



plan da zonas Val

La suprastanza communal propona d'approbar la revisiun dalla planisaziun locala a Val.

Evaluaziun dil menaschi da scola dalla vischnaunca da Sumvitg

(da Curdin Maissen, pres. dil cussegl da scola)

Franc eisi curdau si il fevrer vargau, che collaboraturas e collaboratur digl inspectorat da scola han visitau pli savens che normal las scolas da nosssa vischnaunca. Quei buca perquei ch'ei fuss forsa stau da sligiar problems pli gronds ni forsa cass disciplinars pli cumplcai. La raschun da quella presenza ei stada ina evaluaziun minuiziusa dil menaschi da scola. Dapi dus onns fan ils inspecturs da scola buca pli regularmein las usitadas visetas a mintga classa e sia persuna d'instrucziun. Per motiv da puder realisar ina megliera qualitat da formaziun e scolaziun vegnan tut ils menaschis da scola evaluai en in ciclus da dus entochen treis onns entras igl inspectorat da scola e scoletta.

Quei ei era stau il cass tier nus il fevrer vargau. Malgrad las premissas ch'ei deplorablamein, muort situaziun geografica e finanziaria, buca adina e dapertut optimalas en nosssa vischnaunca, astgein nus esser loschs e cuntents cul resultat

positiv dil pareri final. El conferma che nies menaschi satisfa allas pretensiuns ed als criteris dil departament da scola e scoletta dil cantun Grischun.



2. classa cun scolast Giachen Degonda

Tuttas personas ch'ei involucadas sin ina ni l'autra moda el menaschi da scola ei vegnidas risguardadas el process dall'evaluaziun. Scolaras e scolars da tuttas classas, affons da scoletta, personas d'instrucziun, pedels e pedelas, menader da scola, cussegl da scola e la geraua dil scolaesser ei stai involvai en quei project che ei vegniun tgamunau digl inspector Linus Maissen. Tier la proxima evaluaziun eisi previu dad era integrar ils geniturs.

Il cussegl da scola engrazia grondamein a tuttas personas che s'engaschan pil bien dil scolaesser en nosssa vischnaunca e che han cheutras era contribuui essenzialmein a quei bien resultat.

Sumvitg Turissem informescha

(da Willy Decurtins, pres. da Sumvitg Turissem)

L'entschatta matg ha Sumvitg Turissem envidau commembras e commembers alla 44avla radunonza generala. Ils presents ei vegni informai sur dallas activitads dall'organisaziun turistica da Sumvitg digl onn 2005 e sur dils projects gia realisai ni previ pigl onn current.

Il punct culminont digl onn passau ei stau la realisaziun e l'inauguraziun dil project "Cuolms e Vals", la senda da praulas e detgas en Valtenigia. Suenten stentusas preparativas (project, realisaziun, finanziaziun) havein saviu inaugurar quel ils 10 da fenadur 2005. In stupent diember d'amatur da quei gener, en special famiglias cun affons, han schau plascher la presentaziun dil niev parcours ed isau ils calzers da viandar da petga tier petga. Ils Sunatibas Postabiala han delectau ils presents cun lur tuns fins e derasau in ambient festiv ella cuntrada alpestra. La sempla, mo famigliara sentupada entadem la Val Sumvitg ha plaschiu e duei animar da visitar quella nova purschida. Numerus sponsurs, fauturs e beinvulents han dau sustegn ton cun lavur cumina sco era cun porscher agid finanziel. Senza quei sustegn fuss la realisaziun strusch stada pusseivla,

persuenter a tuts in sincer engraziel fetg! Quels dis vegn la senda da praulas e detgas presentada en la gasetta „Schweizer Familie“ ed aschia fatga enconuschenta ad in vast publicum ell'entira Svizra.



inauguraziun dalla senda da detgas

Nus quintein cheutras cun in effect positiv e bunas frequenzas! Ulteriuramein ha Sumvitg Turissem procurau il menaschi dil bus Val Sumvitg, nua che 250 personas ein vegnidas transportadas tenor igl urari fix. Plinavon havein susteniu il bus da skis Cadi cun varga frs. 3'000, investau pli grondas summas pil manteniment dil laghet da far bogn a Plaun Petschen, per piazzas da giug, per contribuziuns ad uniuns ed occasiuns, pil manteniment da sendas e bauns, per la signalisaziun da trutgs, pil menaschi dalla loipa Cadi, per la via da scursalar a Surrein e.a.v.. La finala havein realisau in niev prospect da Sumvitg Turissem suenter ch'il veder ha giu surviu a hosps ed indigens durant varga diesch onns. Il resun sin quei prospect niev ei staus ordvart positivs e nus sperein cheutras da saver augmentar las pernotaziuns ed aschia la basa finanziaria da noss'uniun.

Pigl onn current ei la realisaziun da duas petgas per transparents da reclama sur la via cantunala a Rabiun stada prevedida. Quellas petgas ein gia vegnidas montadas igl avrel e stattan ussa a disposiziun per uniuns, societads mo era per occasiuns da fatschentas ni privats. Informaziuns leutier dat il president da Sumvitg Turissem. In ulteriur project ei la suoschna da spetga pils passagiers dil bus dalla Val Sumvitg che vegn realisada en lavur cumina entras nos commembers. La suoschna sil parcadi dadens il lag da Runcahez survescha era sco post d'informaziun e per la distribuziun da material d'informaziun. La realisaziun dalla senda da viandar naven da Chianatscha entochen alla punt Gonda sto vegnir spustada sin l'auter onn, demai ch'il schurmetg civil ei uonn buca engaschus en nos vischnaunca. Persuenter realisein la senda da viandar ad Acletta (dadens Rabiun) che colligia la via da Fanels culla storta da Campieschas e possibilitescha aschia da contonscher la senda Sursilvana a Cumadé senza stuer vegnir giu el vitg da Rabiun. La realisaziun da quei passadi ei dapi onns in fervent giavisch da turists ed indigens. Era quella lavur vegn prestada en lavur cumina per spargnar ils mieds finansials da Sumvitg Turissem per auters pensums ed incaricas annualas.

Cun quella caschun engraziein cordialmein a tut tgi che ha susteniu Sumvitg Turissem durant igl onn vargau. Nus sperein

sin Vossa capientscha sche buca tut sa vegnir realisau aschi spert sco giavischau. Era tier Sumvitg Turissem sto il pass vegnir fatgs suenter la comba.

Dumbraziun dils animals 2006

Sco mintg'onn ei era uonn puspei vegniu menau atras en nos vischnaunca la dumbraziun dils animals. Ina interessanta cumparegliaziun dils resultats digl onn 2006 cun quels dils onns 1901 e 1951 vegn presentada cheu sut.

	1901	1951	2006
vaccas da mulscher	505	439	276
vaccas mumma			146
genetschas	209	242	158
mugias	268	287	154
vadials da tratga	326	307	186
vadials engarschai			154
vadials da vaccas mumma			136
cauras	1257	1020	35
nuorsas	2284	1145	1089
asens			18
cavals	46	30	9
ponis			4
lamas			11
pors	817	550	73

La cumissiun Greina informescha

Pigl onn 2006 ha la cumissiun Greina saviu reparter la summa da frs. 27'000 pils suandonts projects:

- *Vischnaunca da Sumvitg*, project parc fluvial dallas Alps che vul promover il turissem en connex culla Greina (4 contribuziuns annualas, 2006-2009),
- *Vischnaunca da Sumvitg*, reconstrucziun dalla punt Aclas – Valesa,
- *Sumvitg Turissem*, bus en Val Sumvitg,
- *Pleiv parochiala Rabiun*, manteniment dall'orgla en baselgia da Rabiun,
- *Placi Giusep Pelican, Surrein*, sanaziun dalla cascharia ed mises a Craps,
- *Societad Amarendu, Surrein*, promoziun dalla produenziun e vendita da products indigens (3 contribuziuns annualas, 2006-2008),
- *Associazion da consum Surrein-Rabiun*, renovaziun dalla stizun a Surrein,
- *Uffeci da catscha e pesca Grischun, Werner Degonda, Cumpadials*, tabla d'informaziun asil federal Péz Vial – Greina a Runcahez,
- *Romania, Martin Cabalzar*, ediziun dil tschespet 72 "Il barun dalla Muota" da Theo Candinas

La basa per la repartiziun da contribuziuns ord la donaziun Greina fuorma il reglament donaziun Greina. Las damondas correspondentas san vegnir inoltradas al president dalla cumis-

siun Greina, Werner Degonda, che dat era il necessari sclariment. Dapi 1997 ha la donaziun Greina susteniu 67 projects cun total frs. 228'450.

Cun Beat Candinas allas festivitads da 500 onns guardia papala svizra

Il 21 da zercladur 1505 ha papa Giuli II. dumandau ils Confederai per ina guardia persunala ed ils 22 da schaner 1506 ein ils emprems 150 gardists svizzers arrivai a Ruma. Dapi 500 onns stat la guardia papala svizra, che ei dil reminent la pli veglia formaziun militara dil mund, en survetsch dil papa. Entochen oz ein buca meins che 18 burghais da nosa vischnaunca stai sco gardists a Ruma en survetsch dil papa. Il davos da quels ei Beat Candinas da Surrein staus e quei ils onns 1989-1991. Actualmein ei era Valerio Caprino da Rabius s'annunziaus pil survetsch da gardist ch'el vegn ad entscheiver igl 1. da zercladur 2006.

Beat Candinas che ei gia dapi 21 onns commember dalla societad da musica da Surrein ha duront siu temps ella guardia papala era sunau ella musica da quella. Aschia eis ei stau per el dubel motiv da festivar il giubileum da 500 onns guardia papala svizra, tonpli ch'el ei era commember dalla musica dils ex-gardists en Svizra. La musica dils ex-gardists ei era stada engaschada en connex cullas festivitads da giubileum en Svizra che han giu liug il settember 2005 a Lucerna, il schaner 2006 a Friburg ed igl avrel 2006 a Bellinzona. Demai che l'actuala musica papala sto era batter culla munconza da commembers ein Beat Candinas e 5 ulteriurs ex-gardists vegni dumandai da segidar culla musica papala a caschun dallas festivitads da giubileum a Ruma. Bein raschun avunda per Beat da serender a Ruma nua ch'el ha avon 17 onns schigliau il paun dil guardian papal e da s'entupar leu cun ses anteriurs collegas per festivar quei giubileum special d'in miez millenni guardia papala.

Gliendisdis, ils 2 da matg ei Beat Candinas sgulaus cun ses collegas musicants a Ruma. Gia duront in exercezi cheu en Svizra ei vegniu priu mesira dils ex-gardists per far per quels in'uniforma nova tuttina sco l'actuala dalla guardia. Suenter las preparativas culla musica papala ha quella retschert il

Legn



Cheu speras veseis Vus ina foto che muossa in crap cull'annada **1853** vid in edifeci en nosa vischnaunca. Tgi che sa da tgei ch'ei setracta sa communicar la sligiazion per posta, per fax ni per e-mail alla canzlia

comunala entochen mesjamna ils 31 da matg 2006.

Per participont(a) vala mintgamai mo ina sligiazion. Denter las sligiazions giestas vegn tratg la sort. Sco premi dat ei duas gadas ina carta dil di per ira cul tren ell'entira Svizra ella valeta da mintgamia fr. 30.-. La sligiazion vegn era presentada el FUS.

4 da matg ils 111 ex-gardists che eran semess ils 7 d'avrel naven da Bellinzona sin viadi a pei entochen Ruma, quei per commemorar igl emprer viadi dils gardists igl onn 1506. Il cummandant dalla guardia, colonel Elmar Mäder, culla musica ed ina part dalla guardia actuala han retschert il ex-gardists suenter quei viadi da 720 km silla Piazza del Popolo e menau els en til festiv tras il marcau vegl da Ruma entochen silla piazza da s. Pieder. Sin quels rodund 8 km ha la musica papala sunau il marsch "Die Schweizer Garde" buca meins che 30 gadas. Il 5 da matg ha lu giu liug igl act festiv cullas gratulaziuns dalla Svizra purtadas dil president dalla confederaziun,



cusseglier federal Moritz Leuenberger.

Beat Candinas (davon, seniester) ella musica dalla guardia

Il novs gardists vegnan mintg'onn serementai ils 6 da matg, quei en memoria dils 147 gardists che han dau lur veta per defender papa Clemens VII. a caschun dalla sblundergiada da Ruma entras ils mercenaris tudestgs e spagnols igl onn 1527 el schinumnu Sacco di Roma. Ord quei motiv ha papa Benedtg XVI. celebrau il 6 da matg messa pontificala en honur dalla guardia svizra. Per caschun dil giubileum da 500 onns ei silsuenter la serementaziun dils novs gardists vegnida fatga silla piazza da s. Pieder enstagl ella cuort dil palaz apostolic. Biars parents ed enconuschents dils gardists e numerusas personalitads ord l'entira Svizra, denter quels era cusseglier guvernativ Stefan Engler, han priu part da quellas festivitads da giubileum a Ruma che restan franc nunemblideivlas, en special als ex-gardists.

Editura

Vischnaunca Sumvitg, caum postal 60, 7175 Sumvitg
telefon: 081 920 25 00, fax: 081 920 25 08,
e-mail: info@sumvitg.ch